



**SPECYFIKACJA PRODUKTU / SPECIFICATION OF PRODUCT /
СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА
NR / NO. / НЕТ 1**

Data wydania / Date of issue / Дата выпуска: 27.03.2023

Strona 1 z 9

	Imię i nazwisko	Stanowisko	Data	Podpis
Sporządził:	Wiktor Buczak	Specjalista ds. Jakości	27.03.2023	
Zatwierdził:	Barbara Buczak-Kaczmarek	Pełnomocnik ds. ZSZ	27.03.2023	

Nazwa produktu / Product name / Описание продукт	CEBULA SMAŻONA – RSPO SG / FRIED ONION – RSPO SG / ЖАРЕННЫЙ ЛУК - RSPO SG
Opis produktu / Product description / Описание продукта	Cebula smażona uzyskana z obranej cebuli, pokrojonej w paski, obtoczonej w panierce z mąki pszennej i soli, usmażonej w oleju roślinnym (palmowym), następnie schłodzona i zapakowana. Fried onion prepared from peeled onion, which is cut into strips, dipped in wheat flour and salt, fried in vegetable oil (palm), then cooled and packed. Жареный лук, приготовленный из очищенного лука, нарезанного соломкой, обмакивают в пшеничную муку и соль, обжаривают на растительном масле (пальмовое), затем охлажденный и упакованный
Pochodzenie produktu / Origin of product / Происхождение продукта	Wyprodukowany w Polsce przez: / Produced in Poland by: / Производится в Польше: Poznań Onion Sp. z o.o. Siekierki Wielkie, ul. Kórnicka 10, 62-025 Kostrzyn Wielkopolski
Składniki / Ingredients / Ингредиенты	Cebula / Onion / Лук 76% Olej palmowy* / Palm oil* / Пальмовое масло 15% Mąka pszenna / Wheat flour / пшеничная мука 8% Sól / Salt / Соль 1%
Pochodzenie surowców / Origin of raw-materials / Происхождение сырья	Cebula / Onion / Лук – UE 100% (PL, NL, DE, DK) Mąka pszenna / Wheat flour / Пальмовое масло – PL 100% Olej palmowy / Palm oil / пшеничная мука – DE 100% Sól / Salt / Соль – PL 100%

*Olej palmowy nieuwodorniony, certyfikowany, RSPO SG / Palm oil non-hydrogenated, certified, RSPO SG / Масло пальмовое негидрированное, сертифицированное, RSPO SG

Cechy organoleptyczne / Organoleptic standards / Органолептические стандарты

Wygląd / Appearance / Внешний вид	Płatki cebuli różnej wielkości / Onion flakes in different sizes / Луковые хлопья в различных размеров
Barwa/ Colour / Цвет	Złocisto-brązowa / Golden-brown / Золотисто-коричневый
Konsystencja / Consistency / Последовательность	Chrupka / Crispy / Хрупка
Smak / Taste / Вкус	Typowy / Typical / Типичный
Zapach / Smell / Запах	Typowy / Typical / Типичный

Cechy mikrobiologiczne / Microbiological standards / микробиологических стандартов

Ogólna liczba drobnoustrojów / Total count / Общее количество	<10000 jtk/g / cfu/g
Salmonella / Сальмонелла	Nieobecna w 25 g
E.coli / Кишечная палочка	<100 jtk/g / cfu/g
Staphylococcus aureus / Золотистый стафилококк	<100 jtk/g / cfu/g
Pleśnie / Moulds / Формы	<1000 jtk/g / cfu/g
Drożdże / Yeast / Дрожжи	<1000 jtk/g / cfu/g

Produkt jest zgodny z wymaganiami Rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych.

The product complies with the requirements of Commission Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs.

Продукт соответствует требованиям Регламента Комиссии (ЕС) № 2073/2005 от 15 ноября 2005 по микробиологическим критериям пищевых продуктов.

Cechy fizykochemiczne / Physical and chemical standards / Физико-химические стандарты

Pozostałość łusek zewnętrznych / Peelings content / Содержание пилингов , %	< 0,5
Kawałki przesmażone / Over-fried pieces / Жареные кусочки , %	< 1
Kawałki miękkie / Soft pieces / Мягкие кусочки, %	< 10
Wilgotność / Moisture / влажность , %	< 5
Popiół / Ash / Зола, %	< 4
Wolne kwasy tłuszczowe / Free Fatty Acid /свободная жирная кислота, %	< 1
Liczba kwasowa / Acid value / кислотное число, mgKOH/g	< 4
Liczba nadtlenkowa / Peroxides value, meqO ₂ /kg	< 10
Akrylamid / Acrylamide, / Акриламид µg/kg	< 700
Ołów / Lead / Свинец , mg/kg Kadm / Cadmium / кадмий , mg/kg	< 0,1 < 0,1

Produkt jest zgodny z wymaganiami prawnymi dotyczącymi zanieczyszczeń takich jak metale ciężkie i pestycydy:

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1881/2006 z dnia 19 grudnia 2006r. ustalające najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych.
- Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni.

The product complies with the legal requirements relating to contaminants such as heavy metals and pesticides:

- Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs.
- Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in food and feed of plant and animal on their surface.

Продукт соответствует требованиям законодательства в отношении загрязняющих веществ, таких как тяжелые металлы и пестициды:

- Регламент Комиссии (ЕС) № 1881/2006 от 19 декабря 2006 г., устанавливающий максимальные уровни для определенных загрязняющих вещества в пищевых продуктах.
- Регламент (ЕС) № 396/2005 Европейского парламента и Совета от 23 февраля 2005 г. максимальные остаточные уровни пестицидов в продуктах питания и кормах растений и животных на их поверхности.

Wartość odżywcza na 100 g / Nutritional value per / Пищевая ценность на 100 g

Wartość energetyczna / Energy / Энергия	2373 kJ / 571 kcal
Białko / Protein / белок	6 g (±2 g)
Węglowodany, w tym: / Carbohydrates, of which / Углеводы, в том числе: - cukry / sugars / сахара	40 g (±20 %) 11 g (±20 %)
Tłuszcz, w tym: / Fat, of which / Жиры, в том числе: - kwasy tłuszczowe nasycone / saturated fatty acids / насыщенные жирные кислоты - kwasy tłuszczowe jednonienasycone / monounsaturated fatty acids / мононенасыщенные жирные кислоты - kwasy tłuszczowe wielonienasycone / polyunsaturated fatty acids / полиненасыщенные жирные кислоты - kwasy tłuszczowe trans / trans fatty acids / трансжирные кислоты	43 g (±8 g) 23 g (±20 %) 17 g (±20 %) 3 g (±1,5 g) < 1 g
Błonnik / Fiber / Волокно	3 g (±2 g)
Sól / Salt / Соль	1,5 g (±20 %)
Sód / Sodium / Натрий	0,6 g (±20 %)

Deklaracja dotycząca alergenów / Allergens declaration / Декларация аллергенов

Lp. / No	Składniki alergenne / Allergens / Аллергены	W produkcie / In product / В продукте		W zakładzie / In factory / На заводе		Źródło / Source / Источник
		TAK/YES/ ДА	NIE/NO/ нет	TAK/YES/ ДА	NIE/NO/ нет	
1.	Zboża zawierające gluten (pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz, kamut lub ich szczepy hybrydowe) i produkty pochodne Cereals containing gluten; i.e.: wheat, rye, barley, oats, spelt or their hybridized strains) and products of these Злаки, содержащие глютен (пшеница, рожь, ячмень, овес, полба, камут или их гибридные сорта) и производные продукты	X		X		mąka pszenna / wheat flour / пшеничная мука
2.	Skorupiaki i produkty pochodne Crustacea and products of these Ракообразные и продукты из них		X		X	
3.	Jaja i produkty pochodne Eggs and egg products Яйца и продукты из них		X		X	
4.	Ryby i produkty pochodne Fish and fish products Рыба и продукты из нее		X		X	
5.	Orzeszki ziemne/ orzeszki arachidowe i produkty pochodne Peanuts and products of these Арахис / арахис и продукты из него		X		X	
6.	Soja i produkty pochodne Soybeans and products of these Соевые бобы и производные продукты		X		X	
7.	Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą) Milk and milk products (lactose included) Молоко и продукты из него (включая лактозу)		X		X	
8.	Orzechy, tj. migdał, orzech laskowy, orzech włoski, nerkowiec, pekan, orzech brazylijski, orzech pistacjowy, makadamia i produkty pochodne Tree nuts, nut, cashew nut, pecan, brazil nut, pistachio, macadamian and queeland nut and products of these Орехи, например, миндаль, фундук, грецкий орех, кешью, pekan, грецкий орех бразильский, фисташковый, макадамия и производные продукты		X		X	
9.	Seler i produkty pochodne Celery and products of this Сельдерей и продукты из него		X		X	
10.	Łubin i produkty pochodne Lupin and product of this Люпин и производные продукты		X		X	
11.	Mięczaki i produkty pochodne		X		X	

	Molluscs and products of these Моллюски и продукты из них					
12.	Gorczyca i produkty pochodne Mustard and products of this Горчица и производные продукты		X		X	
13.	Ziarna sezamu i produkty pochodne Sesame seeds and products of these Семена кунжута и продукты из них		X		X	
14.	Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg w przeliczeniu na SO ₂ Sulphurous anhydride and sulphite in concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/liter (expressed in SO ₂ rate) Диоксид серы и сульфиты при концентрациях выше 10 мг / кг в пересчете на SO ₂		X		X	

Oświadczenie dotyczące GMO i Radiacji / GMO and Radiation Statement / ГМО и о радиационном

Produkt nie jest modyfikowany genetycznie i nie pochodzi ze składników genetycznie modyfikowanych. Nie podlega deklaracji ani etykietowaniu w rozumieniu Rozporządzenia (WE) 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy oraz Rozporządzenia (WE) nr 1830/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. dotyczącego możliwości śledzenia i etykietowania organizmów zmodyfikowanych genetycznie oraz możliwości śledzenia żywności i produktów paszowych wyprodukowanych z organizmów zmodyfikowanych genetycznie.

Produkt nie został poddany zabiegom radiacyjnym i nie został wyprodukowany z napromieniowanych składników.

The product is not genetically modified and it does not contain any ingredient which is genetically modified. It is not subject to declarations or labeling within the meaning of Regulation (EC) 1829/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed and Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on the traceability and labeling of genetically modified organisms and traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms.

The product has not been subjected to radiation treatments and has not been made from irradiated ingredients.

Продукт не является генетически модифицированным и не содержит никаких генетически модифицированных ингредиентов. Это не подлежит декларированию или маркировке в значении Регламента (ЕС) 1829/2003 Европейского Парламента и Совета от 22 сентября 2003 г. о генетически модифицированных пищевых продуктах и кормах и Постановлении (ЕС) № 1830/2003 Европейского парламента и Совета от 22 сентября 2003 г. отслеживаемость и маркировка генетически модифицированных организмов и отслеживаемость производимых пищевых и кормовых продуктов из генетически модифицированных организмов.

Продукт не подвергался лучевой обработке и не был изготовлен из облученных ингредиентов.

Pakowanie / Packing / упаковка

Opakowania są czyste, suche, obojętne zapachowo, nieuszkodzone, przystosowane do zapewnienia właściwej jakości produktu oraz spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1935/2004 z dnia 27 października 2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

Sposób pakowania: automatyczny.

Packages are clean, dry, neutral odour, undamaged, designed to ensure proper product quality and meet the requirements of the Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food.

Way of packing: automatic.

Пакеты чистые, сухие, без запаха, без повреждений и пригодны для соответствующее качество продукции и соответствие требованиям Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) № 1935/2004 от 27 октября 2004 г. о материалах и статьях, предназначенных для контакта с еда.

Способ упаковки: автоматический.

Standardowe warianty opakowań / Standard packaging variants / Стандартные варианты упаковки:

Worek foliowy / foil bag / пакет из фольги BOPP 250g, 500g, 1 kg

Worek foliowy / foil bag / мешок из фольги BOPP+CPP 2,5 kg

Worek foliowy / foil bag / мешок из фольги HDPE/MDPE 5 kg, 10 kg

Pojemnik / Cup / чашка PP 100g

Karton / Cardboard / Картон

Znakowanie / Labelling

Zgodnie z wymaganiami prawnymi dotyczącymi znakowania:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności.

According to legal regulations:

Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament of 25 October 2011 on providing consumers with food information.

Согласно правовым нормам:

Регламент (ЕС) № 1169/2011 Европейского парламента от 25 октября 2011 г. о предоставлении потребителям

информация о продуктах питания

– Nazwa produktu / Product name / Название продукта

– Składniki / Ingredients / Ингредиенты

– Masa netto / Net weight / Вес нетто

– Data minimalnej trwałości poprzedzona wyrażeniem: **Należy spożyć przed:** [dzień, miesiąc, rok] / Best before date: [day, month, year] / Дата минимального срока годности, перед которой **стоит** фраза: **Съесть раньше:** [день, месяц, год]

- Warunki przechowywania / Storage conditions / Условия хранения
- Nazwa i adres producenta/dystrybutora / Name and address of the manufacturer/distributor / Название и адрес производителя / дистрибьютора
- Informacja o wartości odżywczej / Nutrition information / Информация о питании

Warunki przechowywania i okres trwałości / Storage conditions and best before date / условия хранения и срок годности

Produkt należy przechowywać w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze do +25°C
Termin przydatności do spożycia: 12 miesięcy w fabrycznie zamkniętym opakowaniu

The product should be stored in dark and dry place, in temperature till +25°C
The best before date is 12 months in originally packed package.

Хранить в темном и сухом месте при температуре до +25°C.
Срок годности - 12 месяцев в оригинальной упаковке

Zastosowanie produktu / Instructions for use / инструкция по применению

Produkt gotowy do bezpośredniego użycia:

- jako dodatek do: zup, sosów i sałatek, kanapek, zapiekanek i hot dogów, ziemniaków puree i pierogów, mięs i ryb, smażonych jaj, pieczonych kiełbasek oraz wielu innych potraw, nadając im niepowtarzalny smak i aromat. Doskonali do wypieku chlebów i bułek cebulowych. Może być także spożywany bezpośrednio jako pyszne chrupki cebulowe.

Product is ready for immediate use:

- as a delicious addition to soups, sauces and salads, sandwiches, casserole and hot dogs, mashed potatoes and dumplings, meats and fish, fried eggs, baked sausages and many other dishes that adds unique flavour and aroma. It is perfect for baking onion breads and buns. It can be also consumed as delicious onion crisps.

Продукт готов к немедленному использованию:

- как вкусная добавка к супам, соусам и салатам, бутербродам, запеканкам и хот-догам, картофельному пюре и пельмени, мясу и рыбе, яичница, запеченные колбасы и многие другие блюда, придающие неповторимый вкус и аромат. Идеально подходит для выпечки лукового хлеба и булочек. Его также можно употреблять в виде вкусных луковых чипсов.

Przeznaczenie produktu / Intended use / Использование по назначению

Produkt jest przeznaczony dla zakładów przemysłu spożywczego, zakładów gastronomicznych, dla klientów indywidualnych, do użycia przez wszystkie grupy konsumentów, z wyłączeniem niemowląt i osób uczulonych na gluten.

The product is intended for food industry, catering, retail and can be used by all consumer groups except babies and people allergic to gluten.

Продукт предназначен для пищевой промышленности, общественного питания, розничной торговли и может быть использован всеми группами потребителей, кроме младенцы и люди с аллергией на глютен.